
Adtemp™ 419 Termometro Digitale Per Ipoteremia



Istruzioni
per l'uso

ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Grazie per aver scelto un termometro digitale ADC® Adtemp™. Il tuo nuovo termometro per ipotermia è progettato per fornire misurazioni della temperatura corporea accurate e ad ampio raggio. I termometri Adtemp soddisfano o superano tutti gli standard di prestazione internazionali pertinenti.

Descrizione del Dispositivo e Uso Previsto

Questo dispositivo è progettato per misurare la temperatura del corpo umano in bambini e adulti. Ha un display digitale e può essere utilizzato in un ambiente professionale o domestico.

Parti e Assemblaggio



Definizioni dei Simboli

I seguenti simboli sono associati al termometro.

Simbolo	Definizione
	Avvertenza / attenzione importante
	Non realizzato con lattice di gomma naturale
	Senza forgiati
	Mantenere asciutto
	Istruzioni per l'uso
	Informazioni del produttore
	Informazioni sul rappresentante europeo autorizzato
	Soddisfa i requisiti essenziali della direttiva europea sui dispositivi medici 93/42/CEE

Simbolo	Definizione
	Numero di lotto
	Pulsante multifunzione
	Errore di rilevamento automatico
	La temperatura è superiore all'intervallo di misurazione
	La temperatura è inferiore all'intervallo di misurazione
	Indicazione della memoria
	Indicazione di batteria scarica

Avvertenze Generali

Una dichiarazione di avvertenza in questo manuale identifica una condizione o pratica che, se non corretta o interrotta immediatamente, potrebbe causare lesioni, malattie o morte al paziente.

AVVERTIMENTO: Questo strumento è progettato esclusivamente per uso orale, rettale o ascellare.

AVVERTIMENTO: La febbre alta e prolungata richiede cure mediche, soprattutto per i bambini piccoli. Si prega di contattare il proprio medico.

AVVERTIMENTO: tenere fuori dalla portata dei bambini non sorvegliati. I componenti possono essere nocivi se ingeriti.

AVVERTIMENTO: smettere di usare il termometro se funziona in modo irregolare o se il display non funziona correttamente.

AVVERTIMENTO: le letture orali sono generalmente inferiori di 0,5 ° F a 1,0 ° F rispetto alle letture rettali; le letture ascellari sono generalmente da 0,5 ° F a 1,0 ° F inferiori rispetto alle letture orali.

AVVERTIMENTO: evitare di misurare la temperatura per 30 minuti dopo l'esercizio fisico, il bagno, il pranzo o il consumo di bevande calde o fredde.

AVVERTIMENTO: lasciare che il termometro si riscaldi naturalmente a temperatura ambiente prima dell'uso. Le prestazioni possono essere compromesse se utilizzato o conservato al di fuori degli intervalli di temperatura e umidità indicati o se la temperatura del paziente è inferiore alla temperatura ambiente (ambiente).

AVVERTIMENTO: dopo l'uso, pulire il termometro e inserirlo nella custodia. Pulire l'unità strofinandola con un panno asciutto e disinfettare la sonda con alcol isopropilico (sfregante). Vedere le istruzioni per la pulizia per ulteriori dettagli.

ATTENZIONE: Tenere il termometro lontano dalla luce solare diretta, umidità, temperature estreme o polvere.

ATTENZIONE: non far bollire, mordere, piegare, far cadere o smontare il termometro.

ATTENZIONE: non aprire l'unità se non per sostituire la batteria.

ATTENZIONE: non utilizzare questo dispositivo vicino a forti campi elettromagnetici, come i telefoni cellulari.

ATTENZIONE: non lasciare che il termometro venga a contatto con diluenti o solventi chimici.

ATTENZIONE: smaltire le batterie in conformità con le normative locali applicabili, non con i rifiuti domestici.

Come Usare

1. Disinfettare la sonda con alcol isopropilico prima dell'uso.
2. Premere e rilasciare il pulsante multifunzione. Il display leggerà **188.8** ^{Lo} _{Lo} confermando che l'unità sta funzionando correttamente, quindi mostrerà **L °F** con **°F** lampeggiante.
3. Si consiglia di utilizzare coprisonda con tutti i termometri digitali. Se si utilizza, posizionare il coperchio sulla punta dell'unità.
4. Posizionare la sonda nella posizione appropriata per il sito di misurazione. (vedere **Garanzia Di Una Misurazione Accurata Della Temperatura** di seguito).
5. Una volta che **°F** smette di lampeggiare, verrà visualizzata la misurazione e verrà emesso un segnale di allarme.
6. L'unità si spegnerà automaticamente in circa 3 minuti. Per prolungare la durata della batteria, premere il pulsante multifunzione per spegnere manualmente il dispositivo.

Caratteristiche Speciali

Richiamo Della Memoria Dell'ultima Temperatura: Con il termometro spento, tenere premuto il pulsante multifunzione per circa 5 secondi. Il display di 188,8 cambierà per mostrare l'ultima lettura. Questa lettura viene visualizzata finché il pulsante viene tenuto premuto. Quando il pulsante viene rilasciato, il termometro sarà in modalità "pronto per la misura" e la temperatura richiamata verrà cancellata.

Modifica Delle Modalità Di Temperatura: Entro 3 secondi dall'accensione del termometro, è possibile cambiare la modalità Celsius o Fahrenheit tenendo premuto il pulsante multifunzione per almeno 2 secondi.

Garantire Una Misurazione Accurata Della Temperatura

Si consiglia di utilizzare coprisonda (Figura 1) con tutti i termometri digitali.

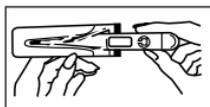


Figura 1

Uso Orale: Posizionare bene la sonda sotto la lingua del paziente (Figura 2). Tenere la bocca chiusa mentre il termometro sta leggendo.

Uso Rettale: Lubrificare il coprisonda con una gelatina idrosolubile per facilitare l'inserimento; non utilizzare vaselina, poiché potrebbe causare una lettura imprecisa. Inserire la punta della sonda non più di 1/2 pollice nel retto.

FERMATI se incontri resistenza. L'unità di rilevamento si trova sulla punta della sonda

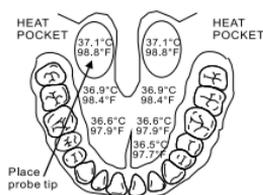


Figura 2

e non è necessario inserire la sonda in profondità nel retto.

Uso Ascellare: Pulisci l'ascella con un asciugamano asciutto. Posizionare la sonda sotto l'ascella del paziente (Figura 3) e tenere il braccio del paziente premuto saldamente contro il corpo. Per ottenere una migliore lettura ascellare, si consiglia un tempo di misurazione minimo di 2-3 minuti indipendentemente dal segnale acustico.

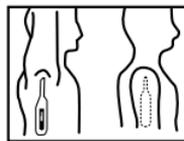


Figura 3

Sostituzione della Batteria

1. Quando appare il simbolo “”, la batteria deve essere sostituita.
2. Rimuovere il coperchio della batteria nella direzione mostrata, rimuovere lo stantuffo di gomma, quindi capovolgere il dispositivo.
3. Utilizzare un oggetto appuntito come uno stuzzicadenti per staccare la vecchia batteria. Evita di usare oggetti metallici appuntiti.
4. Posizionare una nuova batteria a bottone da 1,5 V (LR41 o equivalente) nella camera con il lato negativo (-) rivolto verso l'alto e il lato positivo (+) rivolto verso il basso.
5. Riposizionare e fissare saldamente il coperchio della batteria.



Risoluzione dei Problemi

	Errore di rilevamento automatico. Si prega di tornare al distributore.
	L'intervallo di temperatura è superiore all'intervallo di misurazione. Si prega di rifare le misurazioni.
	L'intervallo di temperatura è inferiore all'intervallo di misurazione. Si prega di rifare le misurazioni.
	Il dispositivo rileva la batteria scarica, sostituire la batteria. Se il dispositivo non funziona, controllare prima la batteria. Sostituire se necessario.

Pulizia e Disinfezione

-  **Non utilizzare detergenti corrosivi per pulire l'unità.**
-  **Pulire e disinfettare il termometro prima e dopo ogni utilizzo.**

Processo di Pulizia

1. Pre-pulire con acqua fredda, lavando più volte.
2. Pulire la sonda con una soluzione al 5-10% di detergente delicato per circa 10-15 secondi.
3. Pulire continuamente con acqua fredda per evitare che eventuali residui chimici rimangano sul dispositivo.

- Risciacquare il dispositivo con acqua potabile o acqua distillata per garantire la rimozione di tutti i residui di detergente.
- Se necessario, ripetere i passaggi da 2 a 4 per assicurarsi che il dispositivo sia pulito.
- È necessaria un'ultima passata per evitare macchie d'acqua.

Processo di Disinfezione

- Pulire la sonda con un panno imbevuto di una soluzione disinfettante come una soluzione alcolica isopropilica al 70-75% (sfregamento): tempo di contatto ≥ 10 minuti per la disinfezione.
- Risciacquare i residui di disinfettante.

Processo di Essiccazione

Lasciare asciugare il dispositivo all'aria a temperatura ambiente.

Cura e Conservazione

- NON far cadere o schiacciare; questo dispositivo non è resistente agli urti.
- NON smontare o modificare il dispositivo diverso dalla sostituzione delle batterie.
- NON conservare il dispositivo in un ambiente estremo con luce solare diretta o temperature alte / basse o in un luogo con elevata umidità o polvere.

Specificazioni

Campo di Misura:	78.8~111.0°F	(26.0°C~43.9°C)
Risoluzione:	0.1°F (-17.72°C)	
	<96.4°F $\pm 0.5^\circ\text{F}$	(<35.8°C $\pm 0.3^\circ\text{C}$)
	96.4°F~98.0° $\pm 0.3^\circ\text{F}$	(35.8°C~36.7°C $\pm 0.2^\circ\text{C}$)
Precisione:	98.0°F~102.0°F $\pm 0.2^\circ\text{F}$	(36.7°C~38.9°C $\pm 0.1^\circ\text{C}$)
	102.3°F~106.0°F $\pm 0.3^\circ\text{F}$	(39.1°C~41.1°C $\pm 0.2^\circ\text{C}$)
	>106.0°F $\pm 0.5^\circ\text{F}$	(>41.1°C $\pm 0.3^\circ\text{C}$)
Memoria:	Ultima Lettura	
Batteria (Inclusa):	Batteria LR41 x 1 pz	
Dimensioni:	129.4mm x 21.0mm x 11.9mm	
Durata della Batteria:	Più di 5000 misurazioni	
Peso:	Circa. 13g compresa la batteria	
Condizioni Operative:	60.8~104.0°F, R.H. del 15~95% senza condensa	
Condizioni di Archiviazione:	-4~120°F, R.H. del 15~95% senza condensa	
Standards:	Rispettare ASTM-E1112	

Garanzia Limitata

ADC garantisce i suoi prodotti contro i difetti di materiali e lavorazione in condizioni di normale uso e servizio domestico come segue:

1. Il servizio di garanzia si estende solo all'acquirente al dettaglio originale e inizia dalla data di consegna.
2. Il termometro per ipotermia Adtemp è garantito per due anni dalla data di acquisto.

Cosa È Coperto: Sostituzione di parti e manodopera.

Cosa Non È Coperto Dalla Garanzia: Spese di trasporto ad ADC. Batterie dove fornite. Danni causati da abuso, uso improprio, incidente o negligenza. Danni accidentali, speciali o consequenziali. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali, speciali o consequenziali, quindi questa limitazione potrebbe non essere applicabile.

Per Ottenere Il Servizio Di Garanzia: Inviare gli articoli con affrancatura a ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Includere nome e indirizzo, numero di telefono, prova d'acquisto e una breve nota che spiega il problema.

Garanzia Implicita: Qualsiasi garanzia implicita avrà una durata limitata ai termini della presente garanzia e in nessun caso oltre il prezzo di vendita originale (eccetto dove proibito dalla legge). Questa garanzia conferisce diritti legali specifici e potresti avere altri diritti che variano da stato a stato.

Per I Consumatori Australiani: I nostri prodotti vengono forniti con garanzie che non possono essere escluse dalla legge australiana sui consumatori. Hai diritto alla sostituzione o al rimborso per un guasto grave e al risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai anche il diritto di far riparare o sostituire la merce se la merce non è di qualità accettabile e il guasto non costituisce un guasto grave.



 **Dongguan Polygreen Technology Co., Ltd.**
Hsinchiao Industrial Zone, Huangjiang
Dongguan, Guandong, China

Distribuito da: ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788

 **POLYGREEN GERMANY GmbH**
Ruhlsdorfer Straße 95, D-14532, Stahnsdorf,
Brandenburg, Germany

Ispezionato negli Stati Uniti
Fatto in Cina
tel: 631-273-9600
toll free: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659
email: info@adctoday.com

www.adctoday.com

 Le batterie e i dispositivi elettronici devono essere smaltiti in conformità con le normative locali applicabili, non con i rifiuti domestici.

 Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo, in particolare le istruzioni di sicurezza, e conservare il manuale di istruzioni per usi futuri.

 Parte applicata di tipo BF

